

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



ANTI-TERRA-U SG

Verzia: 4.0

SDB_SK

Dátum revízie: 22.01.2026

Dátum posledného vydania: 14.03.2025

Dátum tlače: 27.01.2026

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1 Identifikátor produktu

Obchodný názov : ANTI-TERRA-U SG
UFI : E528-7009-C00X-NKCN
Kód výrobu : 000000000000114200

1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Použitie látky/zmesi : Wetting & Dispersing Additive

1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Spoločnosť : BYK USA LLC
South Cherry Street 524
06492 Wallingford
Telefón :
Informácie : BYK USA Regulatory Affairs
Telefón : +1 203-265-2086
Fax :
E-mailová adresa : BRIEF.BYK.NAFTA@altana.com

1.4 Núdzové telefónne číslo

+44 1235 239670
Národné toxikologické informačné centrum, Limbová 5, 833 05 Bratislava.
Tel.: +421-(0)2-5477 4166 (nonstop), <http://www.ntic.sk> e-mail: ntic@ntic.sk.

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia (NARIADENIE (ES) č. 1272/2008)

Horľavé kvapaliny, Kategória 3	H226: Horľavá kvapalina a pary.
Dráždivosť kože, Kategória 2	H315: Dráždi kožu.
Karcinogenita, Kategória 1B	H350: Môže spôsobiť rakovinu.
Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia, Kategória 3, Dýchací systém	H335: Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.
Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia, Kategória 2	H373: Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.
Aspiračná nebezpečnosť, Kategória 1	H304: Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

**Dlhodobá (chronická) nebezpečnosť pre
vodné prostredie, Kategória 3**

**H412: Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými
účinkami.**

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



ANTI-TERRA-U SG

Verzia: 4.0

SDB_SK

Dátum revízie: 22.01.2026

Dátum posledného vydania: 14.03.2025

Dátum tlače: 27.01.2026

2.2 Prvky označovania

Označovanie (NARIADENIE (ES) č. 1272/2008)

Výstražné piktogramy :



Výstražné slovo :

Nebezpečenstvo

Výstražné upozornenia :

H226 Horľavá kvapalina a pary.
H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.
H315 Dráždi kožu.
H335 Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.
H350 Môže spôsobiť rakovinu.
H373 Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.
H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Bezpečnostné upozornenia :

Prevencia:

P201 Pred použitím sa oboznáňte s osobitnými pokynmi.
P210 Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.
P260 Nevdychujte hmlu alebo pary.
P280 Noste ochranné rukavice/ ochranný odev/ ochranné okuliare/ ochranu tváre/ prostriedky na ochranu sluchu.

Odozva:

P301 + P310 PO POŽITÍ: Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/ lekára.
P308 + P313 Po expozícii alebo podozrení z nej: Vyhľadajte lekársku pomoc/ starostlivosť.
P331 Nevývolávajte zvracanie.
P370 + P378 V prípade požiaru: Na hasenie použite piesok, suchú chemikáliu alebo penu odolnú alkoholu.

Nebezpečné zložky ktoré musia byť uvedené na štítku:

- 1330-20-7 Xylene, mixture of isomers
- 98-82-8 kumén

Dodatočné označenie

Len na odborné použitie.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



ANTI-TERRA-U SG

Verzia: 4.0

SDB_SK

Dátum revízie: 22.01.2026

Dátum posledného vydania: 14.03.2025

Dátum tlače: 27.01.2026

2.3 Iná nebezpečnosť

Látka/zmes neobsahuje žiadne zložky, ktoré sa považujú za perzistentné, bioakumulatívne a toxické (PBT) alebo vysoko perzistentné a vysoko bioakumulatívne (vPvB), v množstve 0,1 % alebo vyššom.

Ekologické informácie: Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

Toxikologické informácie: Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.2 Zmesi

Chemická povaha : Solution of a salt of unsaturated polyamine amides and lower molecular weight acidic polyesters

Zložky

Chemický názov	Č. CAS č. ES Indexové č. Registračné číslo	Klasifikácia	Koncentrácia (% w/w)
Polyamine amide salt	-	Skin Irrit. 2; H315	>= 50 - <= 100
Xylene, mixture of isomers	1330-20-7 01-2119488216-32	Eye Irrit. 2; H319 STOT SE 3; H335 (Dýchací systém) STOT RE 2; H373 Asp. Tox. 1; H304 Flam. Liq. 3; H226 Acute Tox. 4; H332 Acute Tox. 4; H312 Skin Irrit. 2; H315 Aquatic Chronic 3; H412	>= 30 - < 50
etylbenzén	100-41-4 202-849-4	Flam. Liq. 2; H225 Acute Tox. 4; H332 STOT RE 2; H373 (sluchové orgány) Asp. Tox. 1; H304 Aquatic Chronic 3; H412	>= 7 - < 10
izobutanol	78-83-1 201-148-0 01-2119484609-23	Flam. Liq. 3; H226 Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318 STOT SE 3; H335 (Dýchací systém)	>= 3 - < 5

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



ANTI-TERRA-U SG

Verzia: 4.0

SDB_SK

Dátum revízie: 22.01.2026

Dátum posledného vydania: 14.03.2025

Dátum tlače: 27.01.2026

		STOT SE 3; H336 (Centrálny nervový systém)	
kumén	98-82-8 202-704-5	Flam. Liq. 3; H226 Carc. 1B; H350 STOT SE 3; H335 (Dýchací systém) Asp. Tox. 1; H304 Aquatic Chronic 2; H411	$\geq 0,25 - < 0,5$
toluén	108-88-3 203-625-9	Aquatic Chronic 3; H412 Flam. Liq. 2; H225 Skin Irrit. 2; H315 Repr. 2; H361d STOT SE 3; H336 (Centrálny nervový systém) STOT RE 2; H373 Asp. Tox. 1; H304	$\geq 0,1 - < 0,25$

Vysvetlenie skratiek viď oddiel 16.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1 Opis opatrení prvej pomoci

- Všeobecné odporúčania : Vyneste z miesta ohrozenia.
Ukážte túto kartu bezpečnostných údajov ošetrojúcemu lekárovi.
Symptómy otravy se môžu objaviť až za niekoľko hodín.
Neopúšťajte postihnutého bez dozoru.
- Pri vdýchnutí : Ak nie je pri vedomí uložte do stabilizovanej polohy a vyhľadajte lekársku pomoc.
Pokiaľ symptómy pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc.
- Pri kontakte s pokožkou : Pokiaľ podráždenie pokožky pretrváva, vyhľadajte lekársku pomoc.
Pri zasiahnutí pokožky dôkladne ju opláchnite vodou.
Pri znečistení odevu ho odložte.
- Pri kontakte s očami : Preventívne vypláchnite oči vodou.
Odstráňte kontaktné šošovky.
Chráňte nezranené oko.
Pri vyplachovaní majte široko otvorené oči.
Pokiaľ podráždenie očí pretrváva, vyhľadajte odborného lekára.
- Pri požití : Udržujte voľné dýchacie cesty.
NEVYVOLÁVAJTE zvracanie.
Nepodávajte mlieko ani alkoholické nápoje.
Nikdy nepodávajte nič do úst osobe v bezvedomí.

ANTI-TERRA-U SG

Verzia: 4.0

SDB_SK

Dátum revízie: 22.01.2026

Dátum posledného vydania: 14.03.2025

Dátum tlače: 27.01.2026

Pokiaľ symptómy pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc.
Postihnutého okamžite dopravte do nemocnice.

4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

- Symptómy : Nie sú dostupné žiadne údaje.
- Riziká : Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.
Dráždi kožu.
Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.
Môže spôsobiť rakovinu.
Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.

4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

- Zaobchádzanie : Nie sú dostupné žiadne údaje.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia**5.1 Hasiace prostriedky**

- Vhodné hasiace prostriedky : Pena odolná alkoholu
Oxid uhličitý (CO₂)
Suchá chemikália
- Nevhodné hasiace prostriedky : Veľký prúd vody

5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

- Zvláštne nebezpečenstvá pri hasení požiaru : Nedovoľte uniknúť z miesta hasenia požiaru a odtiecť do kanalizácie alebo vodných tokov.
- Nebezpečné produkty spaľovania : Oxidy uhlíka
Oxidy dusíka (NO_x)
Oxidy síry

5.3 Rady pre požiarnikov

- Špeciálne ochranné prostriedky pre požiarnikov : Pri hasení požiaru použite v nevyhnutnom prípade izolačný dýchací prístroj.
- Ďalšie informácie : Zberajte kontaminovanú vodu použitú na hasenie oddelene. Táto sa nesmie vypúšťať do kanalizácie.
Zbytky po požiari a kontaminovaná voda použitá na hasenie musia byť zneškodnené v súlade s miestnymi predpismi.
Z bezpečnostných dôvodov v prípade požiaru by mali byť kovové nádoby skladované oddelene v uzavretých kontrolovaných priestoroch.
Na chladenie dobre uzavretých nádob použite sprchový prúd vody.

ANTI-TERRA-U SG

Verzia: 4.0

SDB_SK

Dátum revízie: 22.01.2026

Dátum posledného vydania: 14.03.2025

Dátum tlače: 27.01.2026

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení**6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**

Osobné preventívne opatrenia : Použite prostriedky osobnej ochrany.
Zabezpečte primerané vetranie.
Odstráňte všetky zdroje zapálenia.
Evakuujte osoby do bezpečných priestorov.
Dajte si pozor na hromadiace sa výpary ktoré tvoria výbušné koncentrácie. Výpary sa môžu hromadiť v dole položených priestoroch.

6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie : Zabráňte vniknutiu produktu do kanalizácie.
Keď je to možné bezpečne urobiť, zabráňte ďalšiemu presakovaniu alebo rozliatiu.
Ak materiál znečistí rieky a jazerá alebo kanalizácie, informujte príslušné úrady.

6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Spôsoby čistenia : Neutralizujte kriedou, alkalickým roztokom alebo amoniakom.
Zadržte rozliate množstvo a potom pozberajte pomocou nehorľavých absorbčných materiálov (napr. piesku, zeminy, kremeliny, vermikulitu) a vložte do nádoby na zneškodnenie podľa miestnych/národných smerníc (viď oddiel 13).

6.4 Odkaz na iné oddiely

Pre odporúčania ohľadom likvidácie pozri časť 13., Informácia o osobnej ochrane viď oddiel 8.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie**7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**

Pokyny pre bezpečnú manipuláciu : Zabráňte tvorbe aerosolu.
Nedýchajte pary/prach.
Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.
Informácia o osobnej ochrane viď oddiel 8.
V priestore aplikácie by malo byť zakázané fajčiť, jesť a piť.
Vykonajte predbežné opatrenia proti statickým výbojom.
Zaistite dostatočnú výmenu vzduchu a/alebo odsávanie v pracovných priestoroch.
Sud otvárajte opatrne, obsah môže byť pod tlakom.
Oplachové vody zneškodnite podľa miestnych a národných predpisov.

Návod na ochranu pred požiarom a výbuchom : Nestriekajte do ohňa alebo na žeravé predmety. Urobte nevyhnutné opatrenia proti výbojom statickej elektriny (ktoré môžu byť príčinou vznietenia organických výparov).
Uschovávajte mimo dosahu nekrytého ohňa, horúcich povrchov a zdrojov zapálenia.

Hygienické opatrenia : Pri používaní nejedzte ani nepite. Pri používaní nefajčite. Pred

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



ANTI-TERRA-U SG

Verzia: 4.0

SDB_SK

Dátum revízie: 22.01.2026

Dátum posledného vydania: 14.03.2025

Dátum tlače: 27.01.2026

pracovnými prestávkami a po skončení smeny si umyte ruky.

7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

Požiadavky na skladovacie plochy a zásobníky : Zákaz fajčiť. Uschovávať nádobu tesne uzatvorenú na suchom a dobre vetranom mieste. Nádoby, ktoré sú otvorené, sa musia znovu dôkladne uzatvoriť a držať na stojato aby sa predišlo úniku kvapaliny. Elektrické inštalácie / pracovné materiály musia vyhovovať technologickým bezpečnostným štandardom.

Ďalšie informácie o stabilite pri skladovaní : Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Osobitné použitia : Údaje sú nedostupné

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1 Kontrolné parametre

Limitné hodnoty vystavenia

Zložky	Č. CAS	Typ hodnoty (Forma expozície)	Kontrolné parametre	Podstata
Xylene, mixture of isomers	1330-20-7	TWA	50 ppm 221 mg/m3	2000/39/EC
	Ďalšie informácie: Záznam o pokožke týkajúci sa najvyššej prípustnej hodnoty ohrozenia pri práci uvádza možnú výraznú absorpciu cez pokožku, Indikatívny			
		STEL	100 ppm 442 mg/m3	2000/39/EC
	Ďalšie informácie: Záznam o pokožke týkajúci sa najvyššej prípustnej hodnoty ohrozenia pri práci uvádza možnú výraznú absorpciu cez pokožku, Indikatívny			
		NPEL priemerný	50 ppm 221 mg/m3	SK OEL
	Ďalšie informácie: Znamená, že faktor môže byť ľahko absorbovaný kožou. Niektoré faktory, ktoré ľahko prenikajú kožou, môžu spôsobovať až smrteľné otravy, často bez varovných príznakov (napr. anilín, nitrobenzén, nitroglykol, fenoly a pod.). Pri látkach s významným prienikom cez kožu, či už v podobe kvapalín alebo pár, je osobitne dôležité zabrániť kožnému kontaktu.			
		NPEL krátkodobý	100 ppm 442 mg/m3	SK OEL
	Ďalšie informácie: Znamená, že faktor môže byť ľahko absorbovaný kožou. Niektoré faktory, ktoré ľahko prenikajú kožou, môžu spôsobovať až smrteľné otravy, často bez varovných príznakov (napr. anilín, nitrobenzén, nitroglykol, fenoly a pod.). Pri látkach s významným prienikom cez kožu, či už v podobe kvapalín alebo pár, je osobitne dôležité zabrániť kožnému kontaktu.			
etylbenzén	100-41-4	TWA	100 ppm 442 mg/m3	2000/39/EC
	Ďalšie informácie: Záznam o pokožke týkajúci sa najvyššej prípustnej hodnoty ohrozenia pri práci uvádza možnú výraznú absorpciu cez pokožku, Indikatívny			
		STEL	200 ppm	2000/39/EC

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



ANTI-TERRA-U SG

Verzia: 4.0

SDB_SK

Dátum revízie: 22.01.2026

Dátum posledného vydania: 14.03.2025

Dátum tlače: 27.01.2026

			884 mg/m3	
	Ďalšie informácie: Záznam o pokožke týkajúci sa najvyššej prípustnej hodnoty ohrozenia pri práci uvádza možnú výraznú absorpciu cez pokožku, Indikatívny			
		NPEL priemerný	100 ppm 442 mg/m3	SK OEL
	Ďalšie informácie: Znamená, že faktor môže byť ľahko absorbovaný kožou. Niektoré faktory, ktoré ľahko prenikajú kožou, môžu spôsobovať až smrteľné otravy, často bez varovných príznakov (napr. anilín, nitrobenzén, nitroglykol, fenoly a pod.). Pri látkach s významným prienikom cez kožu, ei už v podobe kvapalín alebo pár, je osobitne dôležité zabrániť kožnému kontaktu.			
		NPEL krátkodobý	200 ppm 884 mg/m3	SK OEL
	Ďalšie informácie: Znamená, že faktor môže byť ľahko absorbovaný kožou. Niektoré faktory, ktoré ľahko prenikajú kožou, môžu spôsobovať až smrteľné otravy, často bez varovných príznakov (napr. anilín, nitrobenzén, nitroglykol, fenoly a pod.). Pri látkach s významným prienikom cez kožu, ei už v podobe kvapalín alebo pár, je osobitne dôležité zabrániť kožnému kontaktu.			
izobutanol	78-83-1	NPEL priemerný	100 ppm 310 mg/m3	SK OEL
kumén	98-82-8	TWA	20 ppm 100 mg/m3	2000/39/EC
	Ďalšie informácie: Záznam o pokožke týkajúci sa najvyššej prípustnej hodnoty ohrozenia pri práci uvádza možnú výraznú absorpciu cez pokožku, Indikatívny			
		STEL	50 ppm 250 mg/m3	2000/39/EC
	Ďalšie informácie: Záznam o pokožke týkajúci sa najvyššej prípustnej hodnoty ohrozenia pri práci uvádza možnú výraznú absorpciu cez pokožku, Indikatívny			
		NPEL priemerný	10 ppm 50 mg/m3	SK OEL
	Ďalšie informácie: Znamená, že faktor môže byť ľahko absorbovaný kožou. Niektoré faktory, ktoré ľahko prenikajú kožou, môžu spôsobovať až smrteľné otravy, často bez varovných príznakov (napr. anilín, nitrobenzén, nitroglykol, fenoly a pod.). Pri látkach s významným prienikom cez kožu, ei už v podobe kvapalín alebo pár, je osobitne dôležité zabrániť kožnému kontaktu.			
		NPEL krátkodobý	50 ppm 250 mg/m3	SK OEL
	Ďalšie informácie: Znamená, že faktor môže byť ľahko absorbovaný kožou. Niektoré faktory, ktoré ľahko prenikajú kožou, môžu spôsobovať až smrteľné otravy, často bez varovných príznakov (napr. anilín, nitrobenzén, nitroglykol, fenoly a pod.). Pri látkach s významným prienikom cez kožu, ei už v podobe kvapalín alebo pár, je osobitne dôležité zabrániť kožnému kontaktu.			
		TWA	10 ppm 50 mg/m3	2019/1831/E U
	Ďalšie informácie: Poznámka 'pokožka' uvedená pri najvyššej prípustnej hodnote vystavenia pri práci označuje možnosť prenikania značného množstva látky cez pokožku., Indikatívny			
		STEL	50 ppm 250 mg/m3	2019/1831/E U
	Ďalšie informácie: Poznámka 'pokožka' uvedená pri najvyššej prípustnej hodnote vystavenia pri práci označuje možnosť prenikania značného množstva látky cez pokožku., Indikatívny			
toluén	108-88-3	TWA	50 ppm	2006/15/EC

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



ANTI-TERRA-U SG

Verzia: 4.0

SDB_SK

Dátum revízie: 22.01.2026

Dátum posledného vydania: 14.03.2025

Dátum tlače: 27.01.2026

			192 mg/m ³	
	Ďalšie informácie: Indikatívny, Záznam o pokožke týkajúci sa najvyššej prípustnej hodnoty ohrozenia pri práci uvádza možnú výraznú absorpciu cez pokožku			
		STEL	100 ppm 384 mg/m ³	2006/15/EC
	Ďalšie informácie: Indikatívny, Záznam o pokožke týkajúci sa najvyššej prípustnej hodnoty ohrozenia pri práci uvádza možnú výraznú absorpciu cez pokožku			
		NPEL priemerný	50 ppm 192 mg/m ³	SK OEL
	Ďalšie informácie: Znamená, že faktor môže byť ľahko absorbovaný kožou. Niektoré faktory, ktoré ľahko prenikajú kožou, môžu spôsobovať až smrteľné otravy, často bez varovných príznakov (napr. anilín, nitrobenzén, nitroglykol, fenoly a pod.). Pri látkach s významným prienikom cez kožu, či už v podobe kvapalín alebo pár, je osobitne dôležité zabrániť kožnému kontaktu.			
		NPEL krátkodobý	100 ppm 384 mg/m ³	SK OEL
	Ďalšie informácie: Znamená, že faktor môže byť ľahko absorbovaný kožou. Niektoré faktory, ktoré ľahko prenikajú kožou, môžu spôsobovať až smrteľné otravy, často bez varovných príznakov (napr. anilín, nitrobenzén, nitroglykol, fenoly a pod.). Pri látkach s významným prienikom cez kožu, či už v podobe kvapalín alebo pár, je osobitne dôležité zabrániť kožnému kontaktu.			

Biologické limity expozície na pracovisku

Názov látky	Č. CAS	Kontrolné parametre	Doba odberu vzorky	Podstata
Xylene, mixture of isomers	1330-20-7	xylén: 1,5 mg/l (Krv)	Koniec vystavenia alebo pracovnej zmeny	SK BAT
		suma kyselí 2,3,4-metylhippurových: 2.000 mg/l (moč)	Koniec vystavenia alebo pracovnej zmeny	SK BAT
		xylén: 14.6 µmol.l-1 (Krv)	Koniec vystavenia alebo pracovnej zmeny	SK BAT
		suma kyselí 2,3,4-metylhippurových: 10355 µmol.l-1 (moč)	Koniec vystavenia alebo pracovnej zmeny	SK BAT
		suma kyselí 2,3,4-metylhippurových: 1334 mg/g kreatinínu (moč)	Koniec vystavenia alebo pracovnej zmeny	SK BAT
		suma kyselí 2,3,4-metylhippurových: 781 µmol/mmol kreatinínu (moč)	Koniec vystavenia alebo pracovnej zmeny	SK BAT
etylbenzén	100-41-4	2- a 4-etylfenol: 12	Pri dlhodobej	SK BAT

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



ANTI-TERRA-U SG

Verzia: 4.0

SDB_SK

Dátum revízie: 22.01.2026

Dátum posledného vydania: 14.03.2025

Dátum tlače: 27.01.2026

		mg/l (Krv)	expozícií; po viacerých predchádzajúcich pracovných zmenách, Koniec vystavenia alebo pracovnej zmeny	
		kyselina mandľová a kyselina fenylglyoxylová: 1.600 mg/l (moč)	Pri dlhodobej expozícií; po viacerých predchádzajúcich pracovných zmenách, Koniec vystavenia alebo pracovnej zmeny	SK BAT
		2- a 4-etylfenol: 98.6 µmol.l-1 (Krv)	Pri dlhodobej expozícií; po viacerých predchádzajúcich pracovných zmenách, Koniec vystavenia alebo pracovnej zmeny	SK BAT
		kyselina mandľová a kyselina fenylglyoxylová: 10590 µmol.l-1 (moč)	Pri dlhodobej expozícií; po viacerých predchádzajúcich pracovných zmenách, Koniec vystavenia alebo pracovnej zmeny	SK BAT
		kyselina mandľová a kyselina fenylglyoxylová: 1067 mg/g kreatinínu (moč)	Pri dlhodobej expozícií; po viacerých predchádzajúcich pracovných zmenách, Koniec vystavenia alebo pracovnej zmeny	SK BAT
		kyselina mandľová a kyselina fenylglyoxylová: 799 µmol/mmol kreatinínu (moč)	Pri dlhodobej expozícií; po viacerých predchádzajúcich pracovných zmenách, Koniec vystavenia alebo pracovnej zmeny	SK BAT
		2- a 4-etylfenol: 8.03 mg/g kreatinínu (moč)	Pri dlhodobej expozícií; po viacerých predchádzajúcich pracovných zmenách, Koniec	SK BAT

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



ANTI-TERRA-U SG

Verzia: 4.0

SDB_SK

Dátum revízie: 22.01.2026

Dátum posledného vydania: 14.03.2025

Dátum tlače: 27.01.2026

			vystavenia alebo pracovnej zmeny	
		2- a 4-etylphenol: 7.44 µmol/mmol kreatinínu (moč)	Pri dlhodobej expozícii; po viacerých predchádzajúcich pracovných zmenách, Koniec vystavenia alebo pracovnej zmeny	SK BAT
kumén	98-82-8	2-fenyl-2-propanol: 10,6 mg/l (moč)	do dvoch hodín po pracovnej zmene	SK BAT
		2-fenyl-2-propanol: 77.6 µmol.l-1 (moč)	do dvoch hodín po pracovnej zmene	SK BAT
		2-fenyl-2-propanol: 7 mg/g kreatinínu (moč)	do dvoch hodín po pracovnej zmene	SK BAT
		2-fenyl-2-propanol: 5.9 µmol/mmol kreatinínu (moč)	do dvoch hodín po pracovnej zmene	SK BAT
toluén	108-88-3	toluén: 600 µg/l (Krv)	Koniec vystavenia alebo pracovnej zmeny	SK BAT
		toluén: 6.517 µmol.l-1 (Krv)	Koniec vystavenia alebo pracovnej zmeny	SK BAT
		kyselina hippurová: 2.401 mg/l (moč)	Koniec vystavenia alebo pracovnej zmeny	SK BAT
		kyselina hippurová: 13399 µmol.l-1 (moč)	Koniec vystavenia alebo pracovnej zmeny	SK BAT
		kyselina hippurová: 1600 mg/g kreatinínu (moč)	Koniec vystavenia alebo pracovnej zmeny	SK BAT
		kyselina hippurová: 1010 µmol/mmol kreatinínu (moč)	Koniec vystavenia alebo pracovnej zmeny	SK BAT
		o-krezol: 14.3 µmol.l-1 (moč)	Pri dlhodobej expozícii; po viacerých predchádzajúcich pracovných zmenách, Koniec vystavenia alebo pracovnej zmeny	SK BAT
		o-krezol: 1.03 mg/g kreatinínu	Pri dlhodobej expozícii; po	SK BAT

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



ANTI-TERRA-U SG

Verzia: 4.0

SDB_SK

Dátum revízie: 22.01.2026

Dátum posledného vydania: 14.03.2025

Dátum tlače: 27.01.2026

		(moč)	viacerých predchádzajúcich pracovných zmenách, Koniec vystavenia alebo pracovnej zmeny	
		o-krezol: 1.08 µmol/mmol kreatinínu (moč)	Pri dlhodobej expozícii; po viacerých predchádzajúcich pracovných zmenách, Koniec vystavenia alebo pracovnej zmeny	SK BAT
		o-krezol: 1,5 mg/l (moč)	Pri dlhodobej expozícii; po viacerých predchádzajúcich pracovných zmenách, Koniec vystavenia alebo pracovnej zmeny	SK BAT

Odvodenej úrovne bez účinku (DNEL) podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

Názov látky	Finálne použitie	Spôsoby expozície	Možné ovplyvnenie zdravia	Hodnota
Xylene, mixture of isomers	Pracovníci	Vdychovanie	Dlhodobé - systémové účinky	221 mg/m3
	Pracovníci	Vdychovanie	Akútne - lokálne účinky	442 mg/m3
	Pracovníci	Dermálne	Dlhodobé - systémové účinky	212 mg/kg
	Spotrebitelia	Vdychovanie	Dlhodobé - systémové účinky	65,3 mg/m3
	Spotrebitelia	Dermálne	Dlhodobé - systémové účinky	125 mg/kg
	Spotrebitelia	Orálne	Dlhodobé - systémové účinky	1,5 mg/kg
	Spotrebitelia	Vdychovanie	Akútne - lokálne účinky	260 mg/m3
	Pracovníci	Vdychovanie	Dlhodobé - lokálne účinky	310 mg/m3
	Spotrebitelia	Požitie	Dlhodobé - systémové účinky	25 mg/kg
Propylene glycol	Spotrebitelia	Vdychovanie	Dlhodobé - lokálne účinky	55 mg/m3
	Spotrebitelia	Vdychovanie	Dlhodobé - lokálne účinky	10 mg/m3
	Pracovníci	Vdychovanie	Dlhodobé - lokálne účinky	10 mg/m3
	Spotrebitelia	Vdychovanie	Dlhodobé - systémové účinky	50 mg/m3
	Pracovníci	Vdychovanie	Dlhodobé -	168 mg/m3

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



ANTI-TERRA-U SG

Verzia: 4.0

SDB_SK

Dátum revízie: 22.01.2026

Dátum posledného vydania: 14.03.2025

Dátum tlače: 27.01.2026

			systémové účinky	
--	--	--	------------------	--

Predpokladaná koncentrácia, pri ktorej nedochádza k žiadnym účinkom (PNEC) podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

Názov látky	Životné prostredie	Hodnota
Xylene, mixture of isomers	Sladká voda	0,327 mg/l
	Morská voda	0,327 mg/l
	Sladkovodný sediment	12,46 mg/kg
	Morský sediment	12,46 mg/kg
	Pôda	2,31 mg/kg
	Čistička odpadových vôd	6,58 mg/l
izobutanol	Intermittent releases	0,327 mg/l
	Sladká voda	0,4 mg/l
	Morská voda	0,04 mg/l
	Sladkovodný sediment	1,56 mg/kg
	Morský sediment	0,156 mg/kg
	Pôda	0,0765 mg/kg
Propylene glycol	Čistička odpadových vôd	10 mg/l
	Intermittent releases	11 mg/l
	Sladká voda	260 mg/l
	Intermittent releases	183 mg/l
	Morská voda	26 mg/l
	Sladkovodný sediment	572 mg/kg
	Morský sediment	57,2 mg/kg
	Pôda	50 mg/kg
	Čistička odpadových vôd	20000 mg/l

8.2 Kontroly expozície

Prostriedok osobnej ochrany

Ochrany očí/ tváre : Fľaša s čistou vodou na výplach očí
Tesne priliehajúce ochranné okuliare

Ochrana rúk

Materiál : Fluórovaný kaučuk
Doba prieniku : ≥ 480 min
Hrúbka rukavíc : 0,4 mm

Poznámky : Vhodnosť pre príslušné pracovisko by sa mala prediskutovať s výrobcami ochranných rukavíc.

Ochrana pokožky a tela : Nepriepustný odev
Zvoľte ochranu tela podľa množstva a koncentrácie nebezpečnej látky na pracovisku.

Ochrana dýchacích ciest : Pri vzniku výparov použite dýchaciu masku s vhodným filtrom.

Kontroly environmentálnej expozície

Všeobecné odporúčania : Zabráňte vniknutiu produktu do kanalizácie.
Keď je to možné bezpečne urobiť, zabráňte ďalšiemu presakovaniu alebo rozliatiu.
Ak materiál znečistí rieky a jazerá alebo kanalizácie, informujte príslušné úrady.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



ANTI-TERRA-U SG

Verzia: 4.0

SDB_SK

Dátum revízie: 22.01.2026

Dátum posledného vydania: 14.03.2025

Dátum tlače: 27.01.2026

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Skupenstvo	:	kvapalina
Farba	:	svetlohnedý
Zápach	:	aromatický
Prahová hodnota zápachu	:	Údaje sú nedostupné
Teplotu tavenia/ rýchlosť tavenia	:	< 10 °C Metóda: derived
Začiatok varu	:	106,00 °C Metóda: derived
Horný výbušný limit / Horná hranica horľavosti	:	10,70 %(V)
Dolný výbušný limit / Dolná hranica horľavosti	:	1,20 %(V)
Teplota vzplanutia	:	25,00 °C Metóda: 48 (Abel-Pensky) DIN 51755
Teplota samovznietenia	:	> 200 °C Metóda: DIN 51794
Teplota rozkladu	:	Údaje sú nedostupné
pH	:	4 Koncentrácia: 1 % Metóda: Universal pH-value indicator
Viskozita		
Viskozita, dynamická	:	Údaje sú nedostupné
Viskozita, kinematická	:	15,217 mm ² /s (40 °C) Metóda: calculated
Rozpustnosť (rozpustnosti)		
Rozpustnosť vo vode	:	nemiešateľný
Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách	:	Údaje sú nedostupné
Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda	:	Údaje sú nedostupné

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



ANTI-TERRA-U SG

Verzia: 4.0

SDB_SK

Dátum revízie: 22.01.2026

Dátum posledného vydania: 14.03.2025

Dátum tlače: 27.01.2026

Tlak pár	:	11 hPa (20,00 °C) Metóda: derived
Relatívna hustota	:	Údaje sú nedostupné
Hustota	:	0,9400 g/cm ³ (20,00 °C, 1.013 hPa) Metóda: 4 (20°C oscillating U-tube)
Sypná hmotnosť	:	Nepoužiteľné
Relatívna hustota pár	:	Údaje sú nedostupné

9.2 Iné informácie

Horľavosť (kvapaliny)	:	Podporuje horenie
Rýchlosť odparovania	:	Údaje sú nedostupné

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1 Reaktivita

Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

10.2 Chemická stabilita

Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Nebezpečné reakcie : Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.
Výpary môžu tvoriť so vzduchom výbušnú zmes.

10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť : Teplo, plamene a iskry.

10.5 Nekompatibilné materiály

Materiály, ktorým je potrebné sa vyhnúť : Silné oxidačné činidlá

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Akútna toxicita

Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



ANTI-TERRA-U SG

Verzia: 4.0

SDB_SK

Dátum revízie: 22.01.2026

Dátum posledného vydania: 14.03.2025

Dátum tlače: 27.01.2026

Produkt:

- Akútna orálna toxicita : LD50 (Potkan): 12.000 mg/kg
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 401
- Akútna inhalačná toxicita : Akútna inhalačná toxicita: > 20 mg/l
Expozičný čas: 4 h
Skúšobná atmosféra: Para
Metóda: Výpočetná metóda
- Akútna dermálna toxicita : Akútna inhalačná toxicita: > 2.000 mg/kg
Metóda: Výpočetná metóda

Zložky:

Xylene, mixture of isomers:

- Akútna orálna toxicita : LD50 (Potkan): 4.300 mg/kg
Metóda: Smernica Európskej komisie 92/69/EEC B.1 Akútna toxicita (Oral)
SLP (Správna laboratórna prax): nie
- Akútna dermálna toxicita : LD50 (Králik): > 4.200 mg/kg
SLP (Správna laboratórna prax): Nie sú dostupné žiadne údaje.

izobutanol:

- Akútna orálna toxicita : LD50 (Potkan, samec): > 2.830 mg/kg
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 401
SLP (Správna laboratórna prax): áno
- Akútna dermálna toxicita : LD50 (Králik, samec): > 2.000 mg/kg
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 402
SLP (Správna laboratórna prax): áno

Poleptanie kože/podráždenie kože

Dráždi kožu.

Produkt:

- Poznámky : Môže dráždiť pokožku.
Môže vyvolať dráždenie pokožky u vnímavých osôb.
- Druh : Králik
Hodnotenie : Dráždi pokožku.
Metóda : Usmernenie k testom OECD č. 404
Výsledok : Podráždenie pokožky

Zložky:

izobutanol:

- Druh : Králik
Výsledok : Podráždenie pokožky

ANTI-TERRA-U SG

Verzia: 4.0

SDB_SK

Dátum revízie: 22.01.2026

Dátum posledného vydania: 14.03.2025

Dátum tlače: 27.01.2026

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Produkt:

Druh : Králik
Hodnotenie : Žiadne dráždenie očí
Metóda : Usmernenie k testom OECD č. 405
Výsledok : Žiadne dráždenie očí

Poznámky : Výpary môžu dráždiť oči, dýchací systém a pokožku.

Zložky:**izobutanol:**

Druh : Králik
Metóda : Usmernenie k testom OECD č. 405
Výsledok : Podráždenie očí
SLP (Správna laboratórna : áno
prax)

Respiračná alebo kožná senzibilizácia**Senzibilizácia kože**

Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Respiračná senzibilizácia

Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Produkt:

Poznámky : Údaje sú nedostupné

Zložky:**izobutanol:**

Typ testu : Maximalizačný test
Spôsoby expozície : Dermálne
Druh : Morča
Metóda : Usmernenie k testom OECD č. 406
Výsledok : Nespôsobuje senzibilizáciu pokožky.

Mutagenita zárodočných buniek

Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Produkt:

Genotoxicita in vitro : Poznámky: Údaje sú nedostupné

Genotoxicita in vivo : Poznámky: Údaje sú nedostupné

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



ANTI-TERRA-U SG

Verzia: 4.0

SDB_SK

Dátum revízie: 22.01.2026

Dátum posledného vydania: 14.03.2025

Dátum tlače: 27.01.2026

Karcinogenita

Môže spôsobiť rakovinu.

Produkt:

Poznámky : Údaje sú nedostupné

Reprodukčná toxicita

Nie je klasifikovaný pre nedostatok údajov.

Produkt:

Účinky na plodnosť : Poznámky: Údaje sú nedostupné

Účinky na vývoj plodu : Poznámky: Údaje sú nedostupné

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia

Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.

Produkt:

Poznámky : Údaje sú nedostupné

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia

Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.

Produkt:

Poznámky : Údaje sú nedostupné

Toxicita po opakovaných dávkach

Produkt:

Poznámky : Údaje sú nedostupné

Aspiračná toxicita

Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

Zložky:

izobutanol:

Žiadna klasifikácia toxicity vdychovaním

11.2 Informácie o inej nebezpečnosti

Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Produkt:

Hodnotenie : Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



ANTI-TERRA-U SG

Verzia: 4.0

SDB_SK

Dátum revízie: 22.01.2026

Dátum posledného vydania: 14.03.2025

Dátum tlače: 27.01.2026

Ďalšie informácie

Produkt:

Poznámky : Rozpúšťadlá môžu spôsobiť odmastenie pokožky.

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1 Toxicita

Produkt:

Toxicita pre ryby : Poznámky: Údaje sú nedostupné

Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce. : Poznámky: Údaje sú nedostupné

Zložky:

Polyamine amide salt:

Toxicita pre ryby : LC50 (Oncorhynchus mykiss (pstruh dúhový)): > 48 mg/l
Expozičný čas: 96 h
Typ testu: statická skúška
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 203
SLP (Správna laboratórna prax): áno

Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce. : EC50 (Daphnia magna (perloočka veľká)): > 30 mg/l
Expozičný čas: 48 h
Typ testu: statická skúška
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 202
SLP (Správna laboratórna prax): áno

Xylene, mixture of isomers:

Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce. : EC50 (Daphnia magna (perloočka veľká)): 1 mg/l
Expozičný čas: 24 h
Typ testu: Imobilizácia
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 202

Toxicita pre Rasy/vodní rostliny : EC50 (Selenastrum capricornutum (zelená riasa)): 2,2 mg/l
Expozičný čas: 72 h
Typ testu: statická skúška
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 201
SLP (Správna laboratórna prax): áno

NOEC (koncentrácia s nezistiteľným účinkom)
(Pseudokirchneriella subcapitata (zelené riasy)): 0,44 mg/l
Expozičný čas: 72 h
Typ testu: Inhibícia rastu
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 201

Toxicita pre ryby (Chronická toxicita) : NOEC (koncentrácia s nezistiteľným účinkom): > 1,3 mg/l
Expozičný čas: 56 d

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



ANTI-TERRA-U SG

Verzia: 4.0

SDB_SK

Dátum revízie: 22.01.2026

Dátum posledného vydania: 14.03.2025

Dátum tlače: 27.01.2026

Druh: Oncorhynchus mykiss (pstruh dúhový)

Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce.
(Chronická toxicita) : NOEC (koncentrácia s nezistiteľným účinkom): 1,17 mg/l
Expozičný čas: 7 d
Druh: Daphnia sp. (Kôrovec rodu)

NOEC (koncentrácia s nezistiteľným účinkom): 0,96 mg/l
Expozičný čas: 7 d
Druh: Daphnia sp. (Kôrovec rodu)

izobutanol:

Toxicita pre ryby : LC50 (Pimephales promelas (Ryba rodu)): 1.430 mg/l
Expozičný čas: 96 h

Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce. : EC50 (Daphnia pulex (perloočka)): 1.100 mg/l
Expozičný čas: 48 h
Typ testu: statická skúška

Toxicita pre Rasy/vodní rastliny : ErC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (zelené riasy)): 1.799 mg/l
Expozičný čas: 72 h
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 201
SLP (Správna laboratórna prax): áno

Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce.
(Chronická toxicita) : NOEC (koncentrácia s nezistiteľným účinkom): 20 mg/l
Konečný bod: Reproduction
Expozičný čas: 21 d
Druh: Daphnia magna (perloočka veľká)
Typ testu: semi-static test

12.2 Perzistencia a degradovateľnosť

Produkt:

Biologická odbúrateľnosť : Poznámky: Údaje sú nedostupné

Zložky:

Xylene, mixture of isomers:

Biologická odbúrateľnosť : Typ testu: aeróbny
Výsledok: Ľahko biologicky odbúrateľný.
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 301F
SLP (Správna laboratórna prax): áno

izobutanol:

Biologická odbúrateľnosť : Výsledok: Ľahko biologicky odbúrateľný.
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 301D

ANTI-TERRA-U SG

Verzia: 4.0

SDB_SK

Dátum revízie: 22.01.2026

Dátum posledného vydania: 14.03.2025

Dátum tlače: 27.01.2026

12.3 Bioakumulačný potenciál**Produkt:**

Bioakumulácia : Poznámky: Údaje sú nedostupné

Zložky:**Xylene, mixture of isomers:**Bioakumulácia : Druh: Oncorhynchus mykiss (pstruh dúhový)
Expozičný čas: 56 d
Biokoncentračný faktor (BCF): 25,9
SLP (Správna laboratórna prax): nieRozdeľovací koeficient: n-
oktanol/voda : Pow: 3,2 (20 °C)
pH: 7**izobutanol:**Rozdeľovací koeficient: n-
oktanol/voda : log Pow: 1
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 117
SLP (Správna laboratórna prax): áno**12.4 Mobilita v pôde**

Údaje sú nedostupné

12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB**Produkt:**Hodnotenie : Látka/zmes neobsahuje žiadne zložky, ktoré sa považujú za
perzistentné, bioakumulatívne a toxické (PBT) alebo vysoko
perzistentné a vysoko bioakumulatívne (vPvB), v množstve
0,1 % alebo vyššom.**12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)****Produkt:**Hodnotenie : Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že
majú vlastnosti narušujúce endokrinný systém v súlade s
článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením
delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením
Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.**12.7 Iné nepriaznivé účinky****Produkt:**Doplňkové ekologické
informácie : Nie je možné vylúčiť ohrozenie životného prostredia pri
neodborne vykonávanej manipulácii alebo likvidácii.
Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

ANTI-TERRA-U SG

Verzia: 4.0

SDB_SK

Dátum revízie: 22.01.2026

Dátum posledného vydania: 14.03.2025

Dátum tlače: 27.01.2026

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní**13.1 Metódy spracovania odpadu**

Produkt	: Produkt sa nesmie dostať do kanalizácie, vodných tokov alebo do pôdy. Neznečisťujte vodné nádrže, toky alebo priekopy chemikáliami alebo použitými nádobami. Odošlite spoločnosti s oprávnením na hospodárenie s odpadmi.
Znečistené obaly	: Vyprázdňte zostávajúci obsah. Zneškodnite ako nepoužitý výrobok. Prázdne obaly znovu nepoužívajte. Prázdny sud nespáľujte alebo na jeho likvidáciu nepoužívajte rezacie horáky.

ODDIEL 14: Informácie o doprave**14.1 Číslo OSN alebo identifikačné číslo**

ADN	: UN 1993
ADR	: UN 1993
RID	: UN 1993
IMDG	: UN 1993
IATA	: UN 1993

14.2 Správne expedičné označenie OSN

ADN	: LÁTKA KVAPALNÁ HORľAVÁ, I. N. (Xylene, Isobutanol)
ADR	: LÁTKA KVAPALNÁ HORľAVÁ, I. N. (Xylene, Isobutanol)
RID	: LÁTKA KVAPALNÁ HORľAVÁ, I. N. (Xylene, Isobutanol)
IMDG	: FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (XYLENE, Isobutanol)
IATA	: Flammable liquid, n.o.s. (Xylene, Isobutanol)

14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu

ADN	: 3
ADR	: 3
RID	: 3
IMDG	: 3
IATA	: 3

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



ANTI-TERRA-U SG

Verzia: 4.0

SDB_SK

Dátum revízie: 22.01.2026

Dátum posledného vydania: 14.03.2025

Dátum tlače: 27.01.2026

14.4 Obalová skupina

ADN

Obalová skupina : III
Klasifikačný kód : F1
Identifikačné číslo : 30
nebezpečnosti
Štítky : 3

ADR

Obalová skupina : III
Klasifikačný kód : F1
Identifikačné číslo : 30
nebezpečnosti
Štítky : 3
Kód obmedzenia prejazdu : D/E
tunelom

RID

Obalová skupina : III
Klasifikačný kód : F1
Identifikačné číslo : 30
nebezpečnosti
Štítky : 3

IMDG

Obalová skupina : III
Štítky : 3
EmS Kód : F-E, S-E
Poznámky : IMDG Code segregation group - none

IATA (Náklad)

Pokyny na balenie (nákladné : 366
lietadlo)
Obalová skupina : III
Štítky : Flammable Liquids

IATA (Cestujúci)

Pokyny na balenie (dopravné : 355
lietadlo)
Pokyny pre balenie (LQ) : Y344
Obalová skupina : III
Štítky : Flammable Liquids

14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie

ADN

Nebezpečný pre životné : nie
prostredie

ADR

Nebezpečný pre životné : nie
prostredie

RID

Nebezpečný pre životné : nie

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



ANTI-TERRA-U SG

Verzia: 4.0

SDB_SK

Dátum revízie: 22.01.2026

Dátum posledného vydania: 14.03.2025

Dátum tlače: 27.01.2026

prostredie

IMDG

Znečisťujúcu látku pre more : nie

14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Tu uvedená(é) prepravná(é) klasifikácia(e) slúži(a) len na informatívne účely a sú uvedené výlučne na základe vlastností nezabaleného materiálu a sú popísané v karte bezpečnostných údajov. Prepravné klasifikácie sa môžu líšiť od spôsobu prepravy, rozmerov obalov a znenia národných alebo miestnych nariadení.

14.7 Národná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

Nie je aplikovateľné na dodané produkty.

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

REACH - Obmedzenia výroby, uvádzania na trh a používania určitých nebezpečných látok, zmesí a výrobkov (Príloha XVII)

: Podmienky obmedzenia je potrebné zohľadniť pre nasledovné záznamy:
Číslo na zozname 3

Číslo na zozname 5: benzén

Číslo na zozname 28: kumén

Číslo na zozname 48: toluén

Číslo na zozname 72: benzén

Číslo na zozname 75: Ak máte v úmysle použiť tento produkt ako atrament na tetovanie, kontaktujte svojho predajcu.

REACH - Zoznam kandidátskych látok vzbudzujúcich veľmi veľké obavy, ktoré podliehajú autorizácii (článok 59).

: Tento produkt neobsahuje látky, vzbudzujúce veľmi veľké obavy (Nariadenie (EÚ) č. 1907/2006 (REACH), článok 57).

REACH - Zoznam látok podliehajúcich autorizácii (Príloha XIV)

: Nepoužiteľné

Seveso III: Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2012/18/EÚ o kontrole nebezpečenstiev závažných havárií s prítomnosťou nebezpečných látok.

P5c

HORĽAVÉ KVAPALINY

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Nepoužiteľné

ANTI-TERRA-U SG

Verzia: 4.0

SDB_SK

Dátum revízie: 22.01.2026

Dátum posledného vydania: 14.03.2025

Dátum tlače: 27.01.2026

ODDIEL 16: Iné informácie

Body / témy predchádzajúcej verzie, v ktorých boli vykonané príslušné zmeny, sú v hlavnom dokumente zvýraznené dvoma zvislými čiarami.

Plný text H-prehlásení

H225	: Veľmi horľavá kvapalina a pary.
H226	: Horľavá kvapalina a pary.
H304	: Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.
H312	: Škodlivý pri kontakte s pokožkou.
H315	: Dráždi kožu.
H318	: Spôsobuje vážne poškodenie očí.
H319	: Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H332	: Škodlivý pri vdýchnutí.
H335	: Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.
H336	: Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
H350	: Môže spôsobiť rakovinu.
H361d	: Podozrenie z poškodzovania nenarodeného dieťaťa.
H373	: Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii.
H411	: Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
H412	: Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Plný text iných skratiek

Acute Tox.	: Akútna toxicita
Aquatic Chronic	: Dlhodobá (chronická) nebezpečnosť pre vodné prostredie
Asp. Tox.	: Aspiračná nebezpečnosť
Carc.	: Karcinogenita
Eye Dam.	: Vážne poškodenie očí
Eye Irrit.	: Podráždenie očí
Flam. Liq.	: Horľavé kvapaliny
Repr.	: Reprodukčná toxicita
Skin Irrit.	: Dráždivosť kože
STOT RE	: Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia
STOT SE	: Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia
2000/39/EC	: Smernica Komisie 2000/39/ES ktorou sa ustanovuje prvý zoznam smerných najvyšších prípustných hodnôt vystavenia pri práci
2006/15/EC	: Prípustných hodnôt vystavenia pri práci
2019/1831/EU	: Európa. Smernica Komisie 2019/1831/EÚ ktorou sa stanovuje piaty zoznam smerných najvyšších prípustných hodnôt vystavenia pri práci
SK BAT	: Slovakia. Biologické medzné hodnoty
SK OEL	: Najvyššie prípustné expozičné limity chemických faktorov v pracovnom ovzduší
2000/39/EC / TWA	: Prípustnej hodnoty - 8 hodín
2000/39/EC / STEL	: Skratka prípustnej ohrozenia
2006/15/EC / TWA	: Prípustnej hodnoty - 8 hodín
2006/15/EC / STEL	: Skratka prípustnej ohrozenia
2019/1831/EU / TWA	: Prípustnej hodnoty - 8 hodín
2019/1831/EU / STEL	: Skratka prípustnej ohrozenia

ANTI-TERRA-U SG

Verzia: 4.0

SDB_SK

Dátum revízie: 22.01.2026

Dátum posledného vydania: 14.03.2025

Dátum tlače: 27.01.2026

SK OEL / NPEL priemerný : NPEL priemerný
SK OEL / NPEL krátkodobý : NPEL krátkodobý

ADN - Európska Dohoda o Medzinárodnej preprave Nebezpečných látok vnútrozemskými vodnými tokmi; ADR - Dohoda o Medzinárodnej preprave Nebezpečných látok vnútrozemskými cestnými trasami; AIIIC - Austrálsky zoznam priemyselných chemikálií; ASTM - Americká Spoločnosť pre Testovanie Materiálov; bw - Telesná hmotnosť; CLP - Nariadenie o klasifikácii, označovaní a balení látok; Nariadenie (EK) 1272/2008; CMR - Karcinogénna látka, mutagénna látka alebo látka toxická pre reprodukciu; DIN - Štandard Nemeckého Inštitútu pre Štandardizáciu; DSL - Národný zoznam chemických látok (Kanada); ECHA - Európska agentúra pre chemikálie; EC-Number - Číslo Európskeho Spoločenstva; ECx - Koncentrácia spojená s x % reakciou; ELx - Rýchlosť zmeny zaťaženia spojená s x % reakciou; EmS - Núdzový plán; ENCS - Existujúce a nové chemické látky (Japonsko); ErCx - Koncentrácia spojená s x % rýchlosťou rastu; GHS - Globálny harmonizovaný systém; GLP - Dobrá laboratórna praktika; IARC - Medzinárodná agentúra pre výskum rakoviny; IATA - Medzinárodná spoločnosť pre leteckú prepravu; IBC - Medzinárodný kód pre konštruovanie a vybavenie lodí prepravujúcich nebezpečné chemikálie; IC50 - Polovica maximálnej koncentrácie inhibítora; ICAO - Medzinárodná organizácia pre civilné letectvo; IECSC - Zoznam existujúcich chemických látok v Číne; IMDG - Medzinárodná námorná preprava nebezpečných látok; IMO - Medzinárodná námorná organizácia; ISHL - Zákon o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (Japonsko); ISO - Medzinárodná organizácia pre štandardizáciu; KECI - Kórejský zoznam existujúcich chemikálií; LC50 - Letálna koncentrácia pre 50 % testovanej populácie; LD50 - Letálna dávka pre 50 % testovanej populácie (stredná letálna dávka); MARPOL - Medzinárodná dohoda pre prevenciu znečisťovania z lodí; n.o.s. - Nie je inak špecifikované; NO(A)EC - Nepozorovaný (nepriaznivý) účinok koncentrácie; NO(A)EL - Nepozorovaný (nepriaznivý) účinok hodnoty; NOELR - Nebol pozorovaný žiadny vplyv na rýchlosť zmeny zaťaženia; NZIoC - Novozélandský zoznam chemických látok; OECD - Organizácia pre Ekonomickú Spoluprácu a Rozvoj; OPPTS - Úrad Chemickej Bezpečnosti a Prevencie Pred Znečistením; PBT - Odolná, bioakumulatívna a jedovatá látka; PICCS - Filipínsky zoznam chemikálií a chemických látok; (Q)SAR - (Kvantitatívny) Vzťah štruktúrnej aktivity; REACH - Nariadenie (EK) 1907/2006 Európskeho Parlamentu a Rady o Registrácii, Vyhodnotení, Schvaľovaní a Obmedzení Chemických látok; RID - Nariadenia o Medzinárodnej preprave Nebezpečných látok železničnou prepravou; SADT - Teplota urýchľujúca samovoľný rozklad; SDS - Karta bezpečnostných údajov; SVHC - látka vzbudzujúca veľmi veľké obavy; TCSI - Tchajwanský zoznam chemických látok; TECI - Zoznam existujúcich chemických látok v Thajsku; TRGS - Technické pravidlá pre nebezpečné látky; TSCA - Zákon o kontrole jedovatých látok (Spojené Štáty Americké); UN - Organizácia Spojených Národov; vPvB - Veľmi odolné a veľmi bioakumulatívne

Ďalšie informácie**Klasifikácia zmesi:**

Flam. Liq. 3	H226
Skin Irrit. 2	H315
Carc. 1B	H350
STOT SE 3	H335
STOT RE 2	H373
Asp. Tox. 1	H304

Proces klasifikácie:

Na základe údajov o produkte alebo odhadov
Na základe údajov o produkte alebo odhadov
Výpočetná metóda
Výpočetná metóda
Výpočetná metóda
Výpočetná metóda

Aquatic Chronic 3	H412	Výpočetná metóda
--------------------------	-------------	-------------------------

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia (ES) č.1907/2006 v znení neskorších predpisov
nariadenia Komisie (EÚ) 2020/878



ANTI-TERRA-U SG

Verzia: 4.0

SDB_SK

Dátum revízie: 22.01.2026

Dátum posledného vydania: 14.03.2025

Dátum tlače: 27.01.2026

Informácie uvedené v tejto Karte bezpečnostných údajov sú správne podľa našich najlepších vedomostí, informácií a presvedčenia v čase jej vydania. Tu uvedené informácie sú navrhnuté len ako odporúčanie na správnu manipuláciu, použitie, spracovanie, skladovanie, prepravu, likvidáciu a odstránenie a nemôžu byť považované ako záruka alebo špecifikácia kvality. Informácie sa vzťahujú len na uvedenú špecifickú látku a nesmú byť považované za platné pre túto látku v kombinácii s akýmikoľvek inými látkami alebo akýmikoľvek procesmi, pokiaľ to nie je výslovne špecifikované v texte.

SK / SK